Our Lady of Lebanon Maronite Cathedral 113 Remsen Street, Brooklyn, New York 11201 (718) 624-7228 | ololc.org | cathrectory@verizon.net For emergency call: (202) 829-4779

The Most Reverend Gregory J. Mansour, Eparchial Bishop The Very Reverend Dominique Hanna, Rector Subdeacon Norbert Vogl Subdeacon Adonis El-Asmar



Sunday of the Announcement to the Virgin Mary November 20th, 2022

Sun., November 20	Sunday of the Announcement to Mary / St. Gregory of Decapolis 9 am for the Intentions of the Parishioners 11:30 am for Khalil, Hanne & Louisette Mansour by Rafca & William Abou Chrouch
Mon., November 21	NO LITURGY Presentation of the Virgin Mary in the Temple
Tues., November 22	10 am Divine Liturgy for Claire Habibby Mrs. Salma Vahdat7:30 pm Divine Liturgy of St. SharbelSts. Joachim & Anne, Parents of Our Lady, the Virgin Mary
Wed., November 23	10 am Divine Liturgy St. Sassine, Bishop of Cyzicus
Thurs., November 24	10 am Divine Liturgy St. Catherine of Alexandria
Fri., November 25	10 am Divine Liturgy Pope St. Clement I
Sat., November 26	10 am Divine Liturgy St. Peter, Patriarch of Alexandria
Sun., November 27	Sunday of the Visitation of Mary to Elizabeth / St. James Intercisus 9 am for Daniel Revuelta by Jane & Joe Zappulla 11:30 am for Jean (Youhanna) Aouad & Isabelle Ghobril Aouad by Marie-Therese Aouad Estambouli, her husband, Samer Estambouli & the Estambouli Family

October 2022 Financial Standing

Ordinary Income

- Collections on Sundays & Holy Days: \$11,809.82
- Cathedral Stipends from Marriages & Funerals, Hall Rent, Candles, Breakfast, Luncheon, Raffle, Dues, Religious Education, Flowers \$17,794.00 Total Ordinary Income: \$29,603.82

Ordinary Expenses

 Payroll, Gas, Electricity, Building Insurance and Medical Insurance, Leasing Equipment, TV, Phone, Internet, Supplies for Church, Hall & Office, Postage, Regular Maintenance, Charity, Eparchial Appeal, Insurance.... \$30,448.94 Total Ordinary Expenses: \$30,448.94

Total Ordinary Income vs Expenses: -\$845.12

Do you know? A couple of basic monthly expenses: Cathedral monthly building insurance: \$3,484.00 Monthly Eparchial Assessment & Bishop's Appeal: \$2,125.00

The Library is no longer renting the hall. The space was vacated at the end of October 2020.

Thank you for your contribution in helping maintain the Church and in planning different activities

HELP LEBANON!

PRAY FOR LEBANON



Make your donation to Lebanon by sending a check to the Eparchy of St. Maron of Brooklyn and in the memo designate your charity either to Caritas, Lebanon, Saint Vincent de Paul or The Franciscan Sisters of the Holy Cross.

BY CHECK:

ONLINE:

You may also donate online by clicking here.

FAMILY-TO-FAMILY HELP THROUGH CARITAS LEBANON

In coordination with Caritas Lebanon, a family in the United States is now able to sponsor a family in Lebanon. The sponsorship varies from \$50 to \$100 per month depending on the size and the need of the family.

Please click <u>here</u> to sponsor a family and for additional information.



CHURCH ANNOUNCEMENTS Abouna Dominique Out of Town

Abouna Dominique will be out of town from Friday, November 18th, to Sunday, November 20th. He will be attending Deacon Chuck Vanheusen's ordination to the order of priesthood in Fayetteville, NC. Please keep Deacon Chuck in your prayers. Fr. Rabih Aoun, the parochial vicar in Sleepy Hollow, will be covering at the 9 & 11:30 am Divine Liturgy.

Annual Bake Sale Sponsored by the Confraternity

The Annual Winter Bake Sale sponsored by the Confraternity will take place on December 3rd & 4th. If you would like to help by baking goods or donating to the bake sale, please see one of the members of the Confraternity.

Knights Christmas Party

The Knights Confraternity will hold their Christmas Party on Friday, December 9th, at Le Sajj. More details to follow.

Family Christmas Party

The Cathedral invites all parishioners to a luncheon to celebrate Christmas on December 11th in the Church Hall. Families are welcome, especially the kids, for a fun afternoon with Santa and other surprises. During the 11:30 Liturgy that day, the children of the Sunday School will enact the Christmas story.

Family Rosary

Join the Eparchy to pray the Rosary as a family "To Build A Culture of Life & To Overcome Evil in the World" on December 12th at 8 pm. Please use the following zoom link <u>here</u>. ID: 869 3039 9981 Passcode: 962607

Sloan Kettering Toy Drive

A Christmas Toy Drive for the children (newborn and up) of Sloan Kettering Cancer Center will be in effect until December 17th. All toys must be brand new and unwrapped, not used, no stuffed animals, no clothes. A big box has been placed in the Cathedral to the far right of the Altar for your convenience.

Christmas Novena December 15th to 23rd

Starting on Thursday, December 15th, until Friday, December 23rd, the parish will pray the Christmas Novena every evening at 7:30 pm except Sunday. The tradition of praying nine days before Christmas is a great way to be prepared to welcome God among us.

New Year's Gathering

A few families from the Cathedral will be gathering to celebrate New Year's Eve in the Church Hall. If you would like to join them, please see Mike Naber (917) 612-4004. \$80 for adults and \$50 for children 12 & under.

Finance Council Recommendation

The Finance Council has recommended that parishioners set up their Church donation as an automatic payment. This is the best way to keep supporting your spiritual home while on vacation or out of town. You may also make your contribution online by clicking <u>here</u>. It was determined that a minimum of \$125.00 per household a month will help meet the Church's budget.



Sunday Readings. قراءات الأحد

Sunday of the Announcement to the Virgin Mary

The Letter Paul to the Galatians 3: 15-22

I give an example from daily life: once a person's will has been ratified, no one adds to it or annuls it. Now the promises were made to Abraham and to his offspring; it does not say, 'And to offsprings', as of many; but it says, 'And to your offspring', that is, to one person, who is Christ. My point is this: the law, which came four hundred and thirty years later, does not annul a covenant previously ratified by God, so as to nullify the promise. For if the inheritance comes from the law, it no longer comes from the promise; but God granted it to Abraham through the promise. Why then the law? It was added because of transgressions, until the offspring would come to whom the promise had been made; and it was ordained through angels by a mediator. Now a mediator involves more than one party; but God is one. Is the law then opposed to the promises of God? Certainly not! For if a law had been given that could make alive, then righteousness would indeed come through the law. But the scripture has imprisoned all things under the power of sin, so that what was promised through faith in Jesus Christ might be given to those who believe.

The Gospel according to Saint Luke 1: 26-38

In the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a town in Galilee called Nazareth, to a virgin engaged to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. And he came to her and said, 'Greetings, favored one! The Lord is with you.' But she was much perplexed by his words and pondered what sort of greeting this might be. The angel said to her, 'Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. And now, you will conceive in your womb and bear a son, and you will name him Jesus. He will be great, and will be called the Son of the Most High, and the Lord God will give to him the throne of his ancestor David. He will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end.' Mary said to the angel, 'How can this be, since I am a virgin?' The angel said to her, 'The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you; therefore, the child to be born will be holy; he will be called Son of God. And now, your relative Elizabeth in her old age has also conceived a son; and this is the sixth month for her who was said to be barren. For nothing will be impossible with God.' Then Mary said, 'Here am I, the servant of the Lord; let it be with me according to your word.' Then the angel departed from her.

أحد بشارة العذراء

رسالة القديس بولس إلى أهل غلاطية 15:3-22 يا إِجْوَتِي، كَبَشِرٍ أَقُول: إِنَّ الوَصِيَّة، وإنْ كَانَتْ مِنْ إِنْسَان، إِذَا أُقِرَّتْ، لا أَحَّد يُبْطِلْهَا أَو يَزِيدُ عَلَيْهَا. فالوُعُودُ قِيْلَتْ لَإِبْرِ اهِيمَ وَلِنَسْلِهِ. وِمَا قِيْلَتْ: »و لأَنْسَالُه ((، كَأَنَّهُ لِكَثِيرَ ين، بَلْ »وَلِنَسْلِكَ«، كَأَنَّهُ لِوَاحِد، وهُوَ المسِيح! فأَقُولُ هَذَإ: إِنَّ وَصَبَّةُ سَبَقَ اللهُ فأَقَرَّهَا، لَا تُلْغِيهَا شَرِيعَةٌ جَاءَتْ بَعْدَ أَرْبَع مِئَةً و ثَلاثِينَ سَنَة، فَتُبْطِلُ الوَعْد. وإِذَا كَانَ المِيرَاثُ مِنَ الشَّرِيعَة، فَهُوَ لَمْ يَعُدْ مِنَ الوَعْد؛ وَأَلْحَالُ أَنَّ اللَّهَ بِوَعْدٍ أَنْعَمَ بِٱلْمِيرَاثِ عَلَى إِبرَاهِيمٍ. إِذًا فَلِمَاذَا الشَّرِيعَةَ؟ إِنَّهَا أُضِيفَتْ بَسَبَبِ الْمَعَاصِي، حَتَّى مَجِيءِ النَّسْلِ الَّذِي جُعِلَ الوَعِدُ لَهُ. وقَدْ أَعْلَنَهَا مَلِائِكَةٌ على يَدِ وَسِيطٍ، هُوَ مُوسَى. غيرَ أَنَّ الوَاحِدَ لا وَسيطَ لَهُ، واللهُ واحد! إَذَا فَهَلْ تَكُونُ الشَّرِيعَةُ ضِدَّ وُعُودِ الله؟ حِاشَا! فَلُو أُعْطِيَتْ شَرِيعَةٌ قَادِرَةٌ أَنْ تُحْيى، لَكَانَ التَّبْرِيرُ حَقًّا بِالشَّرْ بِعَةِ. ۖ وَلِكِنَّ الْكِتَابَ حَبَسَ الكُلَّ تَحْتُ ٱلْخَطِيئَة، لِكَيْمَا بَالإِيْمَانِ بِيَسُوعَ المَسِيحَ يُعْطَى الوَعْدُ للَّذِينَ يُؤْمِنُون. إنجيل القديس لوقا 1:26-38 وفي الشَّهْرِ السَّادِس (بعد بشارة زكريًّا)، أُرْسِلَ المَلاكُ جَبْرَ إِئِيلُ مِنْ عِنْدِ الله إلَى مَدِينَةٍ في الْجَلِيل ٱسْمُهَا النَّاصرَة، إِلَى عَذْرَاءَ مَخْطُوبَةٍ لِرَجُلٍ مِنْ بَيْتٍ دَاوِدَ ٱسْمُهُ يُوسُف، وَ ٱسْمُ الْعَذْرَ اءِ مَرْ يَمَ . وَلَمَّاً دَخَلَ المَلاكُ إِلَيْهَا قَال: »أَلسَّلامُ عَلَيْكِ، بَا مَمْلُو ءَةً نِعْمَة، أَلرَّبُّ مَعَكِ (﴿! فٱضْطَرِبَتْ مَرْيَمُ لِكَلامِهِ، وَأَخَذَتْ تُفَكِّرُ مَا عَسَى أَنْ يَكُونَ

هذا السَّلَّام ! فَقَالُ لَهَا الْمَلَاكَ: »لا تَخَافِي، يَا مَرْيَم، لَأَنَّكِ وَجَدْتِ نِعْمَةً عِنْدَ الله. وهَا أَنْتِ تَحْمِلِينَ، وتَلدِينَ آبْنَا، وتُسَمِّينَهُ يَسُوع. وهُوَ يَكُونُ عَظِيمًا، واَبْنَ العَليِّ يُدْعَى، ويُعْطِيهِ الرَّبُ الإلهُ عَرْشَ دَاوُدَ أَبِيه، فَيَمْلِكُ عَلى بَيْتِ يَعْقُوبَ إلى الأَبَد، ولا يَكُونُ لِمُلْكِهِ نِهَايَة. «! وَقَالَتْ مَرْ يَمُ لِلْمَلاك: »كَيْفَ يَكُونُ هذا، وأَنَا لا أَعْرِفُ

رَجُلاً؟ . «فَأَجَابَ المَلْآكُ وقالَ لَهَا: »أَلَرُوحُ الْقُدُسُ يَحِلُ عَلَيْكِ، وقُدْرَةُ العَلِيّ تُطَلِّلُكِ، ولِذلِكَ فَالَقُدُوسُ المَوْلُودُ مِنْكِ يُدْعَى ابْنَ الله! وهَا إِنَّ إليصابَاتَ نَسِيبَتَكِ، قَدْ حَمَلتْ هِيَ أَيْضًا بِآبْنٍ في شَيْخُو خَتِها. وهذا هُوَ الشَّهْرُ السَّادِسُ لِتِلْكَ الَّتِي تُدْعَى عَاقِرًا، لأَنَّهُ لَيْسَ عَلَى اللهِ أَمْرُ مُسْتَحِيل . «! فقَالتْ مَرْيَم: »هَا أَنَا أَمَةُ الرَّبّ، فَلْيَكُنْ لِي بِحَسَبِ قَوْلِكَ!. « وانْصَرَف مِنْ عِنْدِها المَلاك.





